

## Conheça

Existem alguns trabalhos de meio período que você não deveria realizar.

Um trabalho de meio período que paga bem por um trabalho fácil pode torná-lo membro de um grupo criminoso sem que você saiba.



## Obedeça

Grupos criminosos procuram trabalhadores de meio período que façam trabalhos simples por salários elevados.

Trabalhos de meio período que você não deve realizar:

- Receber pacotes da avó ou do avô
- Retirar pacotes em guarda-volumes
- Sacar dinheiro com o cartão de outra pessoa
- Retirar pertences de outra pessoa no apartamento de outra pessoa
- Isso é crime. Não faça isso de jeito nenhum.
- Mesmo que lhe ofereçam, não faça isso.

## Conheça

There are some things that you should not sell, give or lend, or buy, receive or borrow from others, even if they belong to you, such as bank cash cards, cell phones, health insurance cards, student ID cards, etc.



## Obedeça

Não venda ou entregue seu cartão de banco, cademeta de poupança ou celular (com Cartão SIM) para ninguém. Tanto o vendedor quanto o comprador serão identificados pela polícia.

Quando você voltar para o seu país, se não o usar mais, vá ao banco ou loja de telefonia e diga que deseja "Kaiyaku", encerrar a conta.

Quanto aos cartões de estudante ou seguro de saúde, não empreste, pegue emprestado ou nada parecido. Não use algo que pertence a outra pessoa.

Não faça isso nem mesmo por solicitação de um amigo.

## Conheça e Obedeça Regras Japonesas



Polícia  
Metropolitana  
de Tóquio

Acesse o Site

Português

街とともに。人とともに。  
FOR MORE COMMUNICATION  
けいしちょう

## Conheça

Não faça pagamentos com o celular ou compras pela internet com o cartão de crédito ou nome de terceiros a pedido de terceiros.



## Obedeça

Existem muitos empregos de meio período disponíveis nos sites de redes sociais que são de natureza criminosa.

Existem muitos empregos de meio período em que você pode ganhar dinheiro apenas fazendo compras, mas também existem muitos que são criminosos.

Nos trabalhos de meio período criminosos, o comprador será pego pela polícia.

Não faça compras usando o nome ou o cartão de crédito de outra pessoa.

Mesmo que um amigo lhe peça, nunca use nome ou o cartão de crédito de outra pessoa para fazer uma compra.

## Conheça

Um Cartão de Permanência falso não deve ser carregado não deve ser comprado não deve ser produzido não deve ser usado



## Obedeça

Seu Cartão de Permanência é algo importante.

A respeito de Cartões de Permanência falsos,

Você não deve ter, comprar, produzir ou usar de forma alguma.

Você será pego pela polícia.

Caso você se depare com anúncios em redes sociais sobre a venda ou a produção de Cartões de Permanência falsos, não compre.

Também não é permitido que você altere o que está escrito em seu cartão de residência por conta própria.

## Conheça

Não saia de uma loja com mercadorias sem pagar pelas mesmas.

Não pegue pertences de terceiros como se fossem seus, tais como sobras ou itens perdidos.

Isso é crime.



## Obedeça

Não roube mercadorias de lojas.

Não roube pertences de outras pessoas.

Mesmo que você mesmo não roube,

Impedir que funcionários da loja os encontrem,

portar itens roubados.

Ajudar alguém a escapar,

etc., também é considerado um crime.

Não use a bicicleta de outra pessoa.

Mesmo se você pegar algo que caiu, não o tome seu.

Please bring it to the police box.